Валуев: в России нужно создать экологическую полицию

Об этом он заявил, выступая на международном форуме «Экология» в Москве



Москва, 22 марта - АиФ-Москва.

Глава́ ду́мского комите́та по эколо́гии и охра́не окружа́ющей среды́ Никола́й Валуев предложи́л созда́ть в Росси́и экологи́ческую поли́цию, что́бы боро́ться с браконье́рством.

Об э́том он заяви́л, выступа́я на междунаро́дном фо́руме «Эколо́гия» в Москве́. По слова́м Валуева, на сего́дняшний день участи́лись слу́чаи ги́бели леснико́в, егере́й и сотру́дников рыбоохра́ны.

«Действительно, погибают егеря, погибает рыбоохрана, лесники погибают. Это принимает масштаб некой системы. Действительно, многие оказываются безнаказанными», - заявил он.

Ра́нее Валуев уже́ говори́л о необходи́мости созда́ния экологи́ческой поли́ции в стране́. По его́ мне́нию, в соста́в но́вого ве́домства мо́гут войти́ отставны́е сотру́дники о́рганов правопоря́дка по́сле соотве́тствующего перепрофили́рования.

Vocabulaire sur le texte :

Создавать/создать : créer,

fonder

заявлять /заявить : déclarer

выступать/выступить: ісі

prendre la parole

боро́ться c + instr : combattre, lutter contre

участи́ться: devenir plus

fréquent, être accéléré

погибать/погибнуть: périr

принимать/принять:

prendre

оказываться/оказаться: être, se trouver, se trouver que,

s'avérer que

мо́гут ← мочь: pouvoir

входить/войти́ в состав : faire partie de (entrer dans la

composition de)

экологический:

écologique

междунаро́дный:

international

ду́мский: de la Douma

сего́дняшний:

d'aujourd'hui

Действи́тельно:

effectivement, en effet

не́кий: un certain,

quelque

мно́гие : beaucoup de, beaucoup de personnes

безнака́занный:

impuni

Pанее: plus tôt

ужé: déjà

По его́ мне́нию: selon

lui

но́вый : nouveau

отставной: retraité?

nocne + génitif : après

cooтветствующий: correspondant полиция

Об э́том : à propos de cela

Эколо́гия: l'écologie

Глава́: le chef

oxpана: la défense

окружающая среда́:

l'environnement

браконье́рство: le braconnage

По словам Валуева: selon les

dires de Valouev

на сего́дняшний день : au jour

d'aujourd'hui

слу́чае: le cas

гибель (ж): perte, destruction,

mort

лесник : garde forestier

егерь (ж) : chasseur

масшта́б : échelle, l'ampleur

сотру́дник: collaborateur, employé

рыбоохра́на:

необходимость: nécessité

созда́ние: création

страна: le pays

ве́домство: département, service

о́рган: organisme, institution

правопоря́док: ordre légal (du

maintien de l'ordre)

перепрофилирование: ici la réorganisation, la restructuration



- 1- Кто Николай Валуев
- 2- Что он предложи́л созда́ть в Росси́и?
- 3- Зачем он намерен создать такой орган?



Vocabulaire sur l'environnement :

кислотный дождь	Pluie acide
быть под угро́зой вымира́ния	Être menacé d'extinction
углекислый газ/двуо́кись углеро́да	co2
о́кись углеро́да	monoxyde de carbone
выходы/выбросы	Emissions
обезле́сение	Déforestation
опустынивание	Désertification
земля	La Terre
экосистема	L'écosystème
исчеза́ющий вид	Espèces menacées
загрязнение окружающей среды среды	La pollution de l'environnement
oxpáна окружа́ющей сре́ды среды́	La protection de l'environnement
парнико́вый эффе́кт	Effet de serre
опа́сные отхо́ды	Déchets dangereux
нефтяна́я плёнка (на воде́)	Une marée noire
озоновая дыра́	Trou de la couche d'ozone
загрязняющее вещество	Une substance polluante, un polluant
радиоактивные отходы	Les déchets radioactifs
вторичное использование, рекуперация	(La réutilisation), la récupération
рециркуля́ция	Recyclage
Возобновляемые источники энергии	Les énergies renouvelable
устойчивое развитие	Le développement durable

невозобновляемые ресурсы	Les ressources non renouvelables
отхо́ды	Les déchets
загрязнение воды / воздуха	La pollution de l'eau, de l'air
природа	La nature
опа́сности стихи́йных бе́дствий	Le risque de catastrophes naturelles
окружа́ющая среда́	L'environnement
эколо́гия, эколог, экологи́ческий	L'écologie, un écologiste, écologique
Pac/coртировать мусор	Trier ses déchets (faire le tri)
Káчество питьево́й воды́	La qualité de l'eau
На́до уменьша́ть потребле́ние воды́, на́до энономить во́ду	Il faut diminuer notre consommation d'eau, il faut économiser l'eau
Пища, содержащая пестициды	La nourriture qui contient des pesticides
Захоронение радиоактивных отходов	L' enfouissement des déchets radioactifs
Выбросы вредних веществ в атмосферу	Rejet de produits nocifs dans l'atmosphère
солнечная энергия	Énergie solaire,
утилиза́ция твёрдых отхо́дов	Traitement des déchets solides
биоразлагаемый	biodégradable
переход к устойчивому развитию	Transition vers le développement durable
отделяет предметы, пригодные для повторного использования	(pratiquer) le tri sélectif
приро́дный запове́дник	Réserve naturelle
биото́пливо	biocarburant
Изменение климата	Changements climatiques
экологическая катастрофа	Catastrophe écologique
бытовые отходы	Déchets ménagers
Эне́ргия ве́тра	Énergie éolienne